

M. BRUNO-SERGE BOUCHER, commissaire :

D'accord. C'est bon pour moi.

1240 **M. DAVID HANNA, commissaire :**

Oui.

LA PRÉSIDENTE :

1245

Bien, merci beaucoup de votre participation. Merci.

M. DENIS CÔTÉ :

1250

Merci.

LA PRÉSIDENTE :

1255

Alors, je crois que Mireille Goulet est avec nous, donc on va continuer rondement, puisque... on va peut-être finir plus tôt que de faire une pause. À moins qu'il y ait des gens qui veulent vraiment faire une pause.

Mireille Goulet. Vous êtes prête?

1260 **Mme MIREILLE GOULET :**

Bonsoir, et...

LA PRÉSIDENTE :

1265

Bonsoir.

Mme MIREILLE GOULET :

1270 ... Madame la présidente, Messieurs les commissaires, merci de tenir cette consultation publique ici ce soir, et merci surtout aux citoyens qui ont effectué un marathon de près de trois ans couplés d'une course à obstacles pour en arriver, ce soir, à des sprints de 10 minutes.

1275 Ma photo, ici, est la souche d'un arbre coupé que mes voisins attendent de voir remplacer; ça fait deux ans.

1280 Alors, j'habite depuis presque 10 ans dans l'enclave de Longue-Pointe, qui est un quartier résidentiel de maisons de vétérans apparues en 1948. À l'époque, le Port de Montréal n'y tenait aucune activité; son terminal Maisonneuve est ici depuis seulement 1987 et le terminal Viau est tout récent.

1285 En parallèle, à droite, vous avez la carte des îlots de chaleur du secteur. Notez la différence entre Mercier-Ouest et Mercier-Est. En fait, ici, on est trop hot dans Mercier-Ouest, mais ce n'est pas positif.

1290 Alors, les nuisances augmentent, c'est ce que j'ai remarqué depuis 10 ans. On a plus d'activités industrielles, plus de poussière, plus de bruit, plus d'îlots de chaleur, plus de circulation, de camionnage et d'autobus en transit, moins de santé physique et psychosociale reliée ou affectée par l'environnement, moins de services de proximité et moins de transport collectif, ce que je vais détailler dans ce qui suit.

1295 Le quartier est de plus en plus enclavé. Notre voisin corporatif, UAP NAPA, sur Haig, a clôturé son terrain en décembre 2017. Il a ainsi bloqué le seul passage piétonnier du quartier vers les services de proximité de Mercier-Est. C'est la carte qu'on voit en bas à gauche, où on voit l'îlot et on voit encore le tracé piétonnier qui, même s'il est fermé, est encore visible. Je pense qu'il est visible de l'espace, même.

1300

La brèche dans une des clôtures, elle, elle n'est pas visible en hiver à cause de l'accumulation de neige près de la clôture. Les travailleurs utilisent la voie ferrée, encore, pour marcher jusqu'aux entreprises du parc industriel.

1305

La deuxième photo, en bas, je l'ai prise il y a 10 jours. Vous voyez ici une femme enceinte, qui revient de son travail, et qui arrive de la voie ferrée pour aller prendre l'autobus numéro 33 près de chez moi. J'avais informé les autorités en janvier 2018.

À droite, on voit la clôture qui est posée du côté nord, et puis voilà.

1310

La mobilité est de plus en plus empêchée aussi dans notre enclave. Il y a seulement deux lignes d'autobus qui desservent le quartier. Or, le service de la 33 a été réduit aux heures de pointe du matin de 15 minutes à 20 minutes il y a deux ans.

1315

Cette année, de la mi-décembre à la mi-mars, le service a été réduit aux heures le matin – pas d'autobus entre 7 h 10 et 8 h 10 – et aux trente minutes le soir – pas d'autobus entre 5 h 50 et, souvent, 6 h 30 – et les annulations pas annoncées ou erronées.

1320

Attendre une heure à moins 25 pour aller travailler, ça a été notre réalité tout l'hiver. J'ai fait une première semaine d'autostop, vous comprendrez le risque, j'ai fait ensuite une semaine de taxi, vous comprendrez le coût, et je me suis résignée : j'ai utilisé quatre journées de vacances pour compenser mon temps perdu.

1325

La STM a suggéré une alternative pour me rendre le matin à la station Radisson : en prenant trois autobus, un trajet d'une heure 10 – ça prend trente minutes à pied. Le service 22 ne se rend plus au métro Viau depuis 10 ans, et donc, ne se rend plus au marché Maisonneuve et aux autres services de proximité. Le service de la 22 est aux 30 minutes, aux 60 quand il est réduit. C'est long longtemps.

Une étude de l'Université McGill confirme que le service est réduit dans les secteurs plus pauvres pour augmenter le service dans les secteurs mieux nantis c'est ce qu'on savait depuis

1330

des années. Le tarif reste le même, pourtant. Avec, en plus, les frais de taxis et les pertes de salaire.

1335

Mais, mon quartier est plein d'autobus en transit stationnés partout. Encore ce soir, incluant devant chez moi – ça, c'est devant chez moi, là – avec le moteur en marche, et je ramasse les *butchs* de cigarettes après.

1340

Voici un exemple d'aménagement durable selon la Ville, ce qui m'inquiète beaucoup. Un terrain vacant en friche avec une butte, un boisé et un grand jardin étaient situés en face du 7200, Tellier. Il a été rasé et transformé en aire d'entreposage extérieur, une dérogation. La friche – la friche – qui était là agissait comme un îlot de fraîcheur et aussi comme un mur antibruit pour ce qui venait de l'autoroute Souigny, qui est derrière.

1345

Dans le bref qui a été présenté au conseil d'arrondissement sous « Développement durable », on lit que : « L'asphalte a été remplacé par du béton pressé, une nette amélioration au niveau environnemental, avec un indice de réflectance plus élevé, diminuant ainsi les îlots de chaleur. » Voilà ce qu'il y a là, maintenant. Il y avait un boisé, il y avait un jardin, il y avait une butte. Ça, c'est du développement durable pour l'arrondissement.

1350

Le terminal Viau du Port de Montréal, nouveau depuis quelques années, génère son bruit. Avec la destruction de la butte et d'une friche et la minéralisation du terrain de UAP, on entend maintenant la circulation sur l'autoroute Souigny dans mon secteur. Le camionnage de UAP dans le quartier plutôt que dans le parc industriel augmente le bruit et les vibrations. UAP fait maintenant fonctionner des ventilateurs extérieurs depuis l'été dernier, qui donnent sur la rue Ontario et qu'on entend sans cesse.

1355

Les travaux de construction se succèdent, on ouvre les rues du quartier presque chaque année – la mienne ouverte encore il y a deux semaines – il n'y a aucune coordination des autorités.

1360 L'été dernier, Sanexen a gainé les conduites de plomb en même temps que Johnson et Johnson excavait tout le terrain. Les camions-bennes, qu'on voit en bas, ont claqué leur porte contre la loi et ni Sanexen ni l'entrepreneur de Johnson et Johnson n'ont respecté les horaires, et commençaient leurs activités avant 6 h du matin. La Ville a même donné un permis pour que les travaux puissent s'effectuer sept jours semaine à l'entrepreneur de Johnson et Johnson.

1365 La seule chose qui sépare le terrain qui est là, qui est excavé, et les résidences, c'est une haie de cèdres.

1370 Les photos que vous voyez à droite, je les ai prises de chez moi à 5 h 45 du matin cette année; la dernière en bas, l'été dernier.

1375 Le camionnage est pourtant interdit entre 19 h et 7 h. L'Organisation mondiale de la santé recommande une cible de 40 décibels dans les zones résidentielles. Le règlement de l'arrondissement ne respecte pas la directive provinciale 9801, qui est basée sur ces recommandations-là.

1380 À l'automne 2018, il faisait 34 ° sur la rue des Futailles à 11 h le matin, alors qu'il en faisait 26 ° sur la rue à côté, la rue Beauclerk. Aucune ombre sur toute la longueur de la rue sauf, comme vous voyez, en bas à gauche, celle d'un panneau de signalisation. Je suis à l'ombre sur cette photo; c'est la seule ombre qu'il y a sur toute la longueur de la rue. J'ai d'ailleurs fait un coup de chaleur cette journée-là parce que je voulais faire le tour. Je ne me suis pas rendue.

1385 Aucun arbre sur tout le côté est. Le même équivalent de distance sur Haig compte 55 arbres. Les arbres ont été rasés sur les deux côtés il y a quelques années, et des chicots ont été plantés seulement du côté ouest. Il y a un chicot en bas, dans le milieu, là; j'ai pris la photo l'été dernier. Ça, ça ne fait pas beaucoup d'ombre; il faut se coucher pour être à l'ombre.

Quand la Ville coupe un arbre dans le quartier, ça prend plusieurs années, plusieurs années avant que la Ville plante un chicot pour éventuellement le remplacer. Un chicot qui va

1390

mettre au moins 25 ans avant de faire de l'ombre s'il survit aux émondages et à la machinerie de la Ville.

1395

Dans l'enclave Longue-Pointe, j'ai fait un recensement et on a 70 arbres qui n'ont jamais été remplacés. Avec les 55 qui devraient être là, ça nous fait 130 arbres dans notre petite enclave.

1400

Notre indice de canopée est déjà vraiment faible, hein? 4,73 en 2015. Ça a diminué depuis et ça continue de diminuer, alors qu'il faudrait l'augmenter massivement. Pourtant, juste à côté, à Mercier-Est, les îlots de fraîcheur sont vraiment énormes, fort appréciés et vraiment bien protégés, comme c'est le cas du parc Thomas-Chapais. Mais, Mercier-Ouest...

1405

Vous avez à gauche la carte des arbres publics. Regardez la différence entre Mercier-Ouest et Mercier-Est; elle est vraiment frappante. À droite, en haut, voyez la différence : ça se voit à l'œil nu.

1410

Et, en bas, c'est un exemple d'une vue à partir de Notre-Dame. Il y a un arbre, mais il n'est pas accessible; il est clôturé.

L'asphaltage d'un terrain de la rue Notre-Dame n'est pas suffisant pour diminuer la poussière. La rue Notre-Dame, son trottoir, sa piste cyclable sont rarement nettoyés. On glisse sur la roche, les particules en suspension rendent la vision difficile, sans compter les effets nocifs sur la santé.

1415

Est-ce que vous voyez le banc sur la photo? Ça, c'est un banc où on attend l'autobus. Ça, c'est l'autobus qui passe aux trente minutes ou aux heures. Est-ce que vous l'attendriez?

Les vélos roulent sur ce trottoir-là plutôt que sur la piste cyclable de l'autre côté pour ne pas manger la poussière. C'est un double danger pour les piétons.

1420 Neuf ans : l'espérance de vie des citoyens qui habitent certains quartiers de l'est est inférieure de jusqu'à neuf ans à celle des citoyens de l'ouest de l'île. Ça, c'était le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'est de Montréal – de l'Est-de-l'Île-de-Montréal – qui nous apprenait ça il y a quelques années.

1425 Alors, des mesures, immédiates, on l'espère. D'abord, régler les nuisances actuelles avant d'aller plus loin et d'en rajouter.

La Loi sur le développement durable, bien, la lire, de un, et appliquer les 16 principes de développement durable dans l'élaboration de tous les projets et dans les dérogations.

1430 Protéger les friches et le patrimoine naturel qui restent de toute destruction.

Remplacer tous les arbres coupés et en ajouter, mais massivement.

Créer des îlots de fraîcheur.

1435

Retirer la clôture qui bloque le passage piétonnier.

Rebâtir la butte.

1440

Diriger le camionnage de UAP sur Tellier plutôt que dans notre quartier.

Utiliser des balais mécaniques sur Notre-Dame : c'est sale et c'est laid.

1445

Intervenir auprès de la STM : les pauvres paient le même prix pour moins de services; comment on peut accepter ça à Montréal?

Créer des zones tampons et revoir le règlement sur le bruit de l'arrondissement pour qu'il rencontre la norme provinciale : 40 décibels la nuit, 45 décibels le jour, partout dans une zone résidentielle, et pas juste dans une chambre à coucher.

1450 Je vous rappelle l'échec climatique annoncé en septembre 2018. Le Québec va rater ses cibles, son objectif de réduction de gaz à effet de serre pour 2030, les ayant réduits de 2 %, alors que la cible est de 30 %. Vous connaissez la grenouille dans l'eau qui chauffe, je pense, je n'ai pas besoin de détailler la photo : c'est nous, ça.

1455 La Ville a participé au sommet de San Francisco où on a fait beaucoup de déclarations, entre autres l'ONU qui dit qu'il nous reste deux ans, mais ça, c'était il y a six mois. Il reste 18 mois pour agir. Et le maire de Quito mentionnait que : « C'est dans les villes que la plus grande bataille doit être menée. » Bien, allons-y; on est prêt, là.

1460 Montréal a signé, lors de ce sommet-là, le One Planet Charter. Intéressant. Elle s'engage entre autres à favoriser l'émergence de quartiers durables, verts et connectés – mais oui, mais oui, c'est ça qu'on veut – à modifier rapidement les modes de vie et de consommation par l'adoption de politiques climatiques ambitieuses qui n'aggravent pas la situation des plus démunis, hein, et ne compromettent pas la capacité des générations futures à répondre à leurs besoins. Bien, voilà.

1465 Et, je termine en vous rappelant que nos droits sont enchâssés dans la Charte des droits et libertés de la personne, entre autres le « droit à la jouissance paisible et à la libre disposition de ses biens » et le droit « de vivre dans un environnement sain et respectueux de la biodiversité. »

Merci.

LA PRÉSIDENTE :

1475 Merci beaucoup pour cette présentation qui est bien documentée. Je voulais vous demander, puisque ce sont des situations bien précises que vous nous identifiez, les autorités de la Ville ou de l'arrondissement en matière d'arbres qu'ils coupent, qui ne sont pas replantés, ou que... les camions qui sont là où est-ce qu'ils n'ont pas le droit, là... qu'est-ce qu'on vous répond?

1480

Mme MIREILLE GOULET :

1485 Bien, pour les camions, quand j'ai essayé de rejoindre le 311 l'été dernier, je n'ai pas été capable. Il y avait des délais d'attente ou pas de réponse. Ça a pris plusieurs heures et on m'a expliqué d'appeler la police, donc j'ai appelé la police et cocassement, la police ne répondait pas.

1490 J'ai dû appeler le 911 qui a demandé au poste de régler son problème de ligne puis ils ont envoyé une voiture. Donc, le bruit des camions-bennes, après trois jours d'enfer, a cessé, mais les travaux d'excavation ont quand même continué, de 6 h le matin jusqu'à 7-8 h le soir, sept jours semaine.

LA PRÉSIDENTE :

1495 Puis, sur... dans votre quartier, vous dites les... bon, les camions ne devraient pas passer, mais ils passent, donc, il n'y a pas...

Mme MIREILLE GOULET :

1500 Ils passent, ils arrêtent... en fait, ils arrêtent devant chez moi parce que j'ai transformé... je n'ai pas de voiture par souci écologique, je le regrette avec le service d'autobus, mais j'ai transformé mon stationnement en jardin, alors eux savent que devant chez moi, ils ont toute la longueur, donc moi, un 18 roues, let's go, puis un autobus, j'ai ça devant chez moi plusieurs fois semaine.

1505

LA PRÉSIDENTE :

1510 O.K. Donc, vous non plus, vous n'expliquez pas pourquoi c'est toléré, là? On se demandait juste si vous aviez des débuts d'information sur pourquoi c'est toléré.

Mme MIREILLE GOULET :

Non, je n'ai pas encore appelé l'arrondissement pour ça.

1515

LA PRÉSIDENTE :

O.K. c'est correct. Merci.

1520

M. DAVID HANNA, commissaire :

Oui. Je vois, par l'étude sonore qui a été mise sur le site de l'OCPM, reçue il y a quelques semaines, que devant chez vous, entre 5 h du matin et minuit, vous avez des centaines de camions qui passent...

1525

Mme MIREILLE GOULET :

Je ne les vois même pas, une chance; vous me l'apprenez.

1530

M. DAVID HANNA, commissaire :

C'est ça, et qui dépassent le 70 décibels, ce qui est très lourd.

Mme MIREILLE GOULET :

1535

Oui...

M. DAVID HANNA, commissaire :

1540

Alors, c'est beaucoup de trafic, ça, c'est énormément. Ma question à vous est très précise : vu que vous êtes résidente, ces centaines de camions qui passent de 5 h du matin à minuit-1 h, ils vont où, exactement? Est-ce que vous le savez?

Mme MIREILLE GOULET :

1545 Bien, ils sortent...

M. DAVID HANNA, commissaire :

1550 C'est quoi la destination?

Mme MIREILLE GOULET :

1555 ... si ce sont les camions qui sortent de chez UAP, bien ils descendent pour se rendre sur Notre-Dame, j'imagine, ou ils arrivent pour aller chez UAP, oui. Puis des fois, bien, ils font comme se perdre...

M. DAVID HANNA, commissaire :

1560 O.K.

Mme MIREILLE GOULET :

... dans nos rues résidentielles.

1565 **M. DAVID HANNA, commissaire :**

Est-ce qu'il y aurait d'autre trafic de camionnage que UAP qui génère cette quantité énorme de camionnage?

1570 **Mme MIREILLE GOULET :**

Je ne connais pas leur provenance. Le camion que j'ai montré sur la photo, j'ai dû sortir pour demander au monsieur de mettre son moteur à Off, puis... il ne comprenait ni le français,

1575 ni l'anglais, ni le mandarin, ni le portugais, ni le russe. Donc, je ne sais pas d'où il vient. Mais c'est celui en haut, là, qui est stationné devant chez moi.

M. DAVID HANNA, commissaire :

1580 Est-ce possible que vous ayez du trafic de transit, qui transite par Haig pour aller simplement au nord?

Mme MIREILLE GOULET :

1585 Je serais surprise. Je serais surprise, mais bon. Tout est possible.

M. DAVID HANNA, commissaire :

Donc, c'est... c'est local, d'après vous? Le trafic... ce trafic énorme est local, c'est ça?

1590 **Mme MIREILLE GOULET :**

Bien, je ne sais pas comment le définir. C'est sûr qu'il vient... Le trafic provient ou se rend à l'entreprise qui est ouverte la nuit, qui est UAP, qui est la seule entreprise, à ma connaissance, qui est ouverte. Oui.

1595 **M. DAVID HANNA, commissaire :**

O.K. C'est le sept. Merci, ça répond.

1600 **Mme MIREILLE GOULET :**

Bienvenue.

1605 **LA PRÉSIDENTE :**

Merci beaucoup. Ça va?

1610 **M. BRUNO-SERGE BOUCHER, commissaire :**

Ça va, c'était très clair.

LA PRÉSIDENTE :

1615 C'était très clair.

Mme MIREILLE GOULET :

Merci.

1620

LA PRÉSIDENTE :

Merci.

1625 Alors, je ne sais pas... Est-ce que tu sais s'il y en a d'autres qui sont arrivés? Est-ce que monsieur Carl Bégin serait avec nous? Oui? Parfait. Parce qu'on va continuer, on ne fera pas la pause, c'est correct pour tout le monde? Est-ce que Louis-Philippe, pour après... Louis-Philippe Véronneau est avec nous? Pas encore, mais les autres, ensuite, sont déjà arrivés, donc on va poursuivre.

1630

Alors, dès que vous êtes prêt, on vous écoute.

M. CARL BÉGIN :

1635 Alors, bonsoir.